

Интернет-журнал «Мир науки» ISSN 2309-4265 <http://mir-nauki.com/>
2016, Том 4, номер 5 (сентябрь - октябрь) <http://mir-nauki.com/vol4-5.html>
URL статьи: <http://mir-nauki.com/PDF/31PDMN516.pdf>
Статья опубликована 15.11.2016

Ссылка для цитирования этой статьи:

Топоркова О.В., Новоженина Е.В., Чечет Т.И. Методические трудности преподавания иностранного языка аспирантам технического вуза // Интернет-журнал «Мир науки» 2016, Том 4, номер 5
<http://mir-nauki.com/PDF/31PDMN516.pdf> (доступ свободный). Загл. с экрана. Яз. рус., англ.

УДК 811.1 (07)

Топоркова Ольга Викторовна

ФГБОУ ВО «Волгоградский государственный технический университет», Россия, Волгоград¹
Заведующий кафедрой «Иностранные языки»
Кандидат педагогических наук, доцент
E-mail: Toporkova.vstu@gmail.com

Новоженина Елена Васильевна

ФГБОУ ВО «Волгоградский государственный технический университет», Россия, Волгоград
Кандидат педагогических наук, доцент
E-mail: elena.nvzh@mail.ru

Чечет Тамара Ивановна

ФГБОУ ВО «Волгоградский государственный технический университет», Россия, Волгоград
Кандидат педагогических наук, доцент
E-mail: titschl@yandex.ru

Методические трудности преподавания иностранного языка аспирантам технического вуза

Аннотация. Актуальность оценки уровня методических знаний и умений преподавателя высшей школы в контексте реализации компетентностного подхода обусловлена присутствием методической составляющей во всех показателях качества образования. В статье проанализировано многообразие определений понятия «методическая компетентность», дано определение методической компетентности преподавателя иностранного языка как интегративного качества личности, отражающего результат его профессиональной методической подготовки, профессионально-личностные аспекты и методический опыт. Представлены выявленные авторами в результате проведенного анкетирования методические трудности у преподавателей при обучении иностранному языку аспирантов технического вуза в контексте реализации методического содержания занятия, в числе которых разработка авторского аудитивного пособия, активизация внеаудиторной самостоятельной работы аспирантов на базе резервов Интернета, внедрение социально-ориентированных технологий. Проанализированы причины указанных проблем и приведены возможные пути их решения, к которым авторы относят проведение и подробный поэтапный анализ открытых занятий с аспирантами, совместные научные публикации с аспирантами, проведение мастер-классов опытными методистами, организация и проведение методического семинара «Начинающий преподаватель вуза», участие преподавателей в курсах повышения

¹ 400005, Россия, г. Волгоград, проспект Ленина, 28

квалификации, использование методик анкетирования, тестирования, устного собеседования, конкретизация содержания методической работы, профессиональное самовоспитание.

Ключевые слова: методическая деятельность; методическая компетентность; методические трудности; обучение аспирантов технического вуза

Методическая деятельность преподавателя вуза, как вид профессионально-педагогической деятельности, направлена на организацию методической работы. В содержание методической работы включены различные виды деятельности: учебно-методическая, научно-методическая, организационно-методическая и др. Эффективность этих видов деятельности определяется уровнем овладения преподавателем профессиональной педагогической компетентностью, ключевой разновидностью которой является методическая компетентность.

Анализ педагогической литературы позволил выявить многообразие определений понятия «методическая компетентность». Исследователи определяют данное понятие как: интегративную личностно-профессиональную характеристику учителя, проявляющуюся в его педагогической деятельности [1]; как интегративную характеристику субъекта педагогического труда, основанную на совокупности психолого-педагогических, методических и предметных знаний, умений, навыков, опыта, мотивации и личностных качеств, отражающую готовность и способность к эффективной методической деятельности и обеспечивающую достижение высоких показателей в обучении и воспитании учащихся [2]; как профессионально-личностную характеристику, сочетающую в себе образовательный результат, профессионально-личностные особенности и профессиональный методический опыт и проявляющуюся в профессиональной методической деятельности [3]. Поскольку в структуре педагогической деятельности преподавателя вуза важное место занимает инновационная учебно-методическая деятельность, то мы полагаем, что в контексте нашего исследования наиболее приемлемым является следующее определение: интегративная характеристика личности, отражающая системный уровень владения методическими знаниями, умениями диагностировать результаты достижения цели обучения, проектировать методики и технологии обучения, осваивать инновационные технологии, отбирать инновационное содержание обучения, проводить мониторинг результатов обучения и качества образовательной деятельности [4]. На сущность определения может оказывать влияние и специфика самой преподаваемой дисциплины, в нашем случае, иностранного языка. Среди педагогических наук методике обучения иностранным языкам принадлежит особое место. Она одновременно воспринимается и как наука, отражающая закономерности и принципы обучения, и как искусство, которое предполагает овладение профессиональными знаниями, умениями, навыками на уровне мастерства, основу которого составляет творчество, и как технология, которая включает реализацию различных форм, средств, приемов обучения иностранным языкам [5].

Таким образом, проведенный анализ позволил определить, что методическая компетентность преподавателя иностранного языка — это интегративное качество личности педагога, которое отражает результат профессиональной методической подготовки, профессионально-личностные аспекты, методический опыт. Она проявляется в социально-педагогических потребностях и выражается в способности эффективно воздействовать на обучаемых на основе синтеза профессионализма, творчества и искусства. Так как методическая составляющая присутствует во всех показателях качества образования, то оценка уровня методических знаний и умений в контексте реализации компетентностного подхода является актуальной. Поэтому в исследованиях последних лет анализируются

методические проблемы преподавателей, определяется структура методической компетентности, ее критерии и показатели [6, 7].

В данной статье предпринята попытка выявить методические затруднения у преподавателей в контексте инновационной учебно-методической деятельности при обучении иностранному языку аспирантов и предложить пути их преодоления. Углубленное изучение аспирантами методологических и теоретических основ по соответствующей научной специальности и формирование умений и навыков самостоятельной научно-исследовательской и научно-педагогической деятельности в стране и за рубежом невозможно без совершенствования знаний иностранного языка, ориентированного на профессиональную деятельность. Современный ученый должен не только владеть навыками современных методов исследования, уметь вести самостоятельную научно-исследовательскую деятельность, но и обладать широкой фундаментальной языковой подготовкой [8].

При подготовке аспирантов следует отметить доминирование научно-методической и инновационной учебно-методической деятельности преподавателя. Важной характеристикой его методической грамотности являются умения эффективной реализации основных компонентов методического содержания занятия [9]. Качество обучения напрямую зависит от методической компетентности преподавателя, который должен быть готов к выбору новаторских методов и технологий обучения, разработке авторского методического обеспечения, ориентации на методологическую культуру, рефлексии своей научно-методической деятельности. Очень полезной является саморефлексия педагогической деятельности, которая помогает реализовать профессиональный потенциал, выявить свои сильные и слабые стороны и определить области для профессионального роста. Учитывая уникальность данного механизма и выделенные операционный и аналитико-рефлексивный критерии оценки методической компетентности [5], авторами была разработана анкета с целью выявления методических трудностей преподавателей. В анкетировании приняли участие 14 преподавателей кафедры «Иностранные языки» Волгоградского государственного технического университета, ведущие занятия по иностранному языку в аспирантских группах. Участникам опроса было предложено оценить свой уровень методических затруднений при реализации методического содержания, включающего пять основных разделов, состоящих из трех вопросов «а», «б», «с», которые конкретизируют представленный в разделе аспект методического содержания: 1. Обеспечение индивидуализации занятия: а) использование индивидуальных траекторий обучения с учетом резервов личности, б) свобода выбора проблем обсуждения, заданий открытого типа, с) ориентация на научные исследования или прикладные виды деятельности. 2. Активизация внеаудиторной самостоятельной работы аспирантов на базе: а) учебного пособия, б) обучающих тестов и упражнений, с) резервов Интернета. 3. Формирование профессиональной коммуникативной компетенции: а) обеспечение речевой направленности занятия, б) моделирование реальных ситуаций общения, с) использование разнообразного спектра речевых функций. 4. Внедрение в учебный процесс инновационных технологий: а) новых форм общения (интервью, игра, конференция, круглый стол, электронная переписка и т.д.), б) новых речевых задач (новый жанр текста, выступление от лица председателя конференции, участника, секретаря и др.), с) социально-ориентированных технологий (деловая игра, проектная технология, технология 'case-study'). 5. Разработка авторского методического обеспечения: а) печатного пособия для формирования грамматических и лексических навыков, б) печатного пособия для формирования навыков устной и письменной речи, с) аудитивного пособия для обучения аудированию без зрительной опоры.

Преподавателям предлагалось оценить уровень возникающих у них затруднений по трехбалльной шкале: «1 – не испытываю никаких затруднений», «2 – испытываю определенные трудности» и «3 – испытываю серьезные затруднения». Результаты

анкетирования, в целом, свидетельствуют о профессиональной готовности преподавателей к успешной реализации методического содержания на занятиях по иностранному языку с аспирантами. Однако были выявлены и проблемные моменты. Наибольшую трудность представляют разработка авторского аудитивного пособия и активизация внеаудиторной самостоятельной работы аспирантов на базе резервов Интернета (более 40% преподавателей). 25% респондентов отметили трудности, связанные с внедрением социально-ориентированных технологий. 15% преподавателей испытывают определенные затруднения при обеспечении свободы выбора проблем обсуждения и заданий открытого типа, ориентации на научные исследования, внедрении в учебный процесс новых речевых задач и разработке авторского печатного пособия для формирования навыков устной и письменной речи.

Рассмотрим причины трудностей, возникающих у большинства преподавателей, и возможности их решения. Это проблемы, связанные с разработкой аудитивного пособия для обучения аудированию без зрительной опоры и активизацией внеаудиторной самостоятельной работы аспирантов на базе резервов Интернета. Создание любого учебного пособия предполагает высокий уровень методической компетентности преподавателя, который намеревается разработать учебное пособие, прежде всего, аудитивное пособие для аспирантов. Аудирование как вид рецептивной деятельности представляет собой сложный процесс одновременного восприятия и понимания иноязычной речи. Следовательно, методически грамотно разработанное пособие должно помочь совершенствовать навыки аудирования иноязычной речи у аспирантов.

Первостепенной проблемой, с которой сталкивается преподаватель, является отбор методического содержания для пособия. Во-первых, предлагаемые тексты должны соответствовать профессиональным интересам молодых исследователей и с точки зрения содержания, и в отношении языкового оформления. Во-вторых, желательно привлекать к созданию аудиозаписи пособия носителей языка, что создает также определенные трудности, т.к. найти представителей англоговорящих стран (преподавателей), особенно, в провинциальных городах, довольно сложно. Затем возникает проблема отбора лексики, предполагаемой для усвоения во время работы над каждым отдельным текстом, при этом необходимо учитывать принципы частности, тематической ценности и широкой сочетаемости лексики в научном контексте. Важен правильный отбор активного и пассивного лексического минимума, т.к. без овладения лексическими единицами невозможно понимание речи других людей на слух. Немаловажным фактором является и выбор грамматических структур, типичных для иноязычной речи и характерных для межкультурной научной коммуникации, которая необходима ученому для установления научных контактов в сфере его профессиональной деятельности. Формирование навыков аудирования невозможно без разработки системы упражнений, включающих имитационные, подстановочные, трансформационные и репродуктивные упражнения, позволяющие развивать механизмы аудирования, фонетический и интонационный слух, вырабатывать навыки узнавания и дифференциации языковых единиц различных уровней, а также условно-коммуникативные и продуктивные упражнения для развития правильного восприятия иноязычной речи и адекватного реагирования на нее. Учет перечисленного спектра требований при разработке аудитивного пособия для аспирантов представляет определенные трудности для преподавателей.

Проблемами использования в системе образования информационных технологий, включая дидактические свойства и функции сети Интернет, занимались многие методисты [10]. Возможности всемирной сети безграничны, особенно, для организации внеаудиторной самостоятельной работы при изучении иностранных языков. К ним можно отнести различные программы для самостоятельного изучения иностранного языка разных уровней, Интернет-

приложения, онлайн переводчики, онлайн словари, аудиокниги на иностранном языке, научную литературу, включая журналы по различным техническим специальностям.

Причины возникновения трудностей у преподавателей при организации такой работы вполне объяснимы. Преподаватель должен самостоятельно ознакомиться, по крайней мере, с большинством материалов, имеющихся в Интернете, с целью разработки конкретных методических указаний по самостоятельной работе аспирантов. Это следует сделать, чтобы помочь им целенаправленно, этап за этапом, овладевать необходимыми навыками, осуществлять поиск нужной для профессиональной деятельности информации, связанной напрямую с их исследовательской работой. Кроме того, он должен организовать контроль сформированных навыков иноязычной речи у аспирантов по итогам их самостоятельной работы.

Учитывая, что аспирант будет работать над языком с использованием имеющихся в Интернете средств, возникает еще одна проблема, усложняющая доступ к рассматриваемым ресурсам, а именно, их поисковая сложность: адреса сайтов нужно искать. Они не всегда размещены в виде баннеров на официальных сайтах высших учебных заведений, ссылки на них не представлены в файловых хранилищах выпускающих кафедр, которые должны размещать информацию, предназначенную для профессионального становления будущего специалиста. Для решения этой проблемы целесообразно рекомендовать государственным высшим учебным заведениям при открытии и поддержании своего сайта представлять часть материала в сети в подробном виде, помещать ссылки на видном месте главной страницы сайта как одну из важнейших информаций. Создание и электронная поддержка каталога ссылок на сайты позволят быстро и эффективно найти полезную для самообразования аспирантов информацию, сделать в собственном компьютере закладку и обращаться к ней по мере необходимости.

Кроме того, многолетний опыт работы авторов в вузе и анализ педагогической литературы [7, 9, 11, 12] позволяет предложить некоторые другие возможные пути решения перечисленных методических проблем: проведение открытых занятий с аспирантами, подробный поэтапный анализ открытых занятий с обсуждением положительных моментов и методических недостатков на основе разработанной на кафедре структуры проведения занятия, совместные научные публикации с аспирантами, проведение мастер-классов опытными методистами, организация и проведение методического семинара «Начинающий преподаватель вуза», участие преподавателей в курсах повышения квалификации, организованных, в том числе, ведущими методистами кафедры, размещение в Интернете разработанных сотрудниками кафедры иностранных языков материалов, учитывающих особенности международной научной коммуникации, необходимой для аспирантов, использование методик анкетирования, тестирования, устного собеседования, конкретизация содержания методической работы, профессиональное самовоспитание. Например, с учетом результатов проведенного анкетирования на курсах повышения квалификации преподавателей, которые организованы на базе Центра иностранных языков ВолгГТУ, были прочитаны лекции на тему: «Методическая компетентность преподавателя высшей школы», «Цели и задачи обучения иностранным языкам на современном этапе»; «Отбор и использование методов и форм работы в контексте компетентного подхода». Интерактивный характер лекций дал возможность обсудить методические проблемы, получить множество ценных советов, касающихся реализации методического содержания, техники проведения занятий, практических методов обучения иностранному языку и проанализировать степень овладения теоретическими знаниями во время итогового тестирования и на открытых занятиях.

Эффективными являются и открытые занятия с аспирантами различных технических специальностей, которые систематически проводятся преподавателями кафедры, и на

которых применяются Интернет-технологии. Об этом свидетельствуют навыки аспирантов в использовании различных компьютерных программ, включая «Lingualeo», умения пользоваться электронными словарями для адекватного перевода технических текстов, навыки интерактивного тестирования онлайн. Однако, к сожалению, Интернет-технологии еще не стали «классикой обучения» и пока не приближаются к разряду традиционных методов обучения.

Выявленные методические трудности свидетельствуют о необходимости разработки и реализации разнообразных возможностей повышения педагогической компетентности. Предложенные пути решения данной проблемы способствуют развитию методической грамотности преподавателей, но очевидно, что необходим системный мониторинг развития методической компетентности преподавателей вуза, так как требования к уровню профессионализма постоянно повышаются.

ЛИТЕРАТУРА

1. Игна О.Н. Структура и содержание методической компетентности учителя иностранного языка // Ярославский педагогический вестник. 2010. №1. С. 90–94.
2. Тетерина М.В. Методическая компетентность педагога. [Электронный ресурс]. Режим доступа <http://ds34.detkin-club.ru/articles/35812>, свободный. (Дата обращения 4.10.16).
3. Сокольницкая Т.Н. К вопросу о методической компетентности учителя русского языка // Человек и образование. 2012. №2. С. 162-165.
4. Никитин А.В., Романкова Л.И. Квалификационные характеристики специалистов с высшим образованием. – М.: НИИВШ, 1981. 52 с.
5. Никитина Е.Ю., Афанасьева О.Ю., Федотова М.Г. Методическая компетенция будущего учителя иностранного языка // Вестник ЧГПУ. 2013. №12. С.54-65.
6. Соловова Н.В. Методическая компетентность преподавателя вуза. URL: // Вестник БФУ им. И. Канта. 2010. №5. С. 52-59.
7. Хацринова О.Ю. Методическая компетентность - как вид профессионально-педагогической компетентности преподавателя инженерного вуза // Вестник Казанского технологического университета. 2011. №17. С. 243-246.
8. Тельнова А.А. Модели обучения иностранному языку в магистратуре неязыкового вуза // Вестник Московского государственного лингвистического университета, Педагогические науки. Москва, ИПК МГЛУ «Рема». 2011. Выпуск 12 (618). С. 90-98.
9. Топоркова О.В., Новоженина Е.В., Чечет Т.И., Лихачева Т.С. Методическое содержание занятия иностранного языка как средство развития профессиональной коммуникативной компетенции аспирантов технических специальностей // Современные проблемы науки и образования. 2015. №3. С. 430.
10. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования: Учеб. пособие для студ. пед. вузов и системы повыш. квалиф. пед. кадров / Е.С. Полат, М.Ю. Бухаркина, М.В. Моисеева, Е.А. Петров; Под ред. Е.С. Полат. М.: Издательский центр «Академия», 2001. 272 с.
11. Малтабарова Н.А., Кокошко А.И., Шаназаров Н.А. Факторы устойчивого развития методической компетентности преподавателя высшего медицинского учебного заведения // Тюменский медицинский журнал. 2015. №4. С. 56-59.
12. Toporkova O., Novozhenina E., Tchechet T., & Likhacheva T. Methodology of a modern foreign language lesson for postgraduate students of technical disciplines // English Language Teaching, 2014. No.7 (10). P. 35-39.

Toporkova Olga Viktorovna

Volgograd state technical university, Russia, Volgograd
E-mail: Toporkova.vstu@gmail.com

Novozhenina Elena Vasilyevna

Volgograd state technical university, Russia, Volgograd
E-mail: elena.nvzh@mail.ru

Tchechet Tamara Ivanovna

Volgograd state technical university, Russia, Volgograd
E-mail: titsch1@yandex.ru

Methodological problems of teaching foreign languages to technical postgraduates

Abstract. The relevance of assessing the level of methodological knowledge and skills of a university teacher in the context of the competency approach is stipulated by the presence of the methodological component in all quality parameters of education. The article analyzes the variety of definitions of the notion "methodological expertise", provides a definition of the methodological competence of a foreign language teacher as an integrative quality of a person, reflecting the result of their professional methodological training, professional and personal aspects and the methodological experience. The article presents the results of the survey conducted by the authors and showing methodological problems of teachers in the context of implementation of the methodological content of a foreign language lesson with technical post-graduates. Those problems include the development of an auditive textbook, activation of extracurricular self-study of graduate students on the basis of the Internet, the introduction of social-oriented technologies. The authors analyze the roots of the problems and provide possible solutions, which include open sessions with graduate students and their analysis, joint scientific publications with graduate students, master classes by experienced methodologists, methodological seminars for new university teachers, staff development, the use of questioning techniques, test work, oral interviews, specification of the content of methodological work, professional self-education.

Keywords: methodological work; methodological expertise; methodological problems; foreign language teaching technical post-graduates